



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTEGRAL

INTEGRAAL VERSLAG

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mercredi

07-12-2005

Matin

woensdag

07-12-2005

Voormiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGET

du

MERCREDI 07 DÉCEMBRE 2005

Matin

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

van

WOENSDAG 07 DECEMBER 2005

Voormiddag

La question n° 9245 de M. Hendrik Bogaert a été retirée.

Vraag nr 9245 van de heer Hendrik Bogaert werd ingetrokken.

Les questions suivantes ont été reportées à une réunion ultérieure:

- n° 9132 de M. Luc Goutry;
- n° 9142 de Mme Annemie Roppe;
- n°s 9258, 9259 et 9260 de M. Jacques Chabot;
- n° 9273 de M. Patrick De Groote;
- n° 9282 de Carl Devlies;
- n° 9300 de M. Georges Lenssen;
- n° 9317 de M. Stijn Bex;
- n°s 9323, 9343 et 9344 de M. Hendrik Bogaert;
- n° 9325 de M. Francis Van den Eynde.

De volgende vragen werden uitgesteld tot een latere vergadering:

- nr 9132 van de heer Luc Goutry
- nr 9142 van mevrouw Annemie Roppe;
- nrs 9258, 9259 en 9260 van de heer Jacques Chabot;
- nr 9273 van de heer Patrick De Groote;
- nr 9282 van de heer Carl Devlies;
- nr 9300 van de heer Georges Lenssen;
- nr 9317 van de heer Stijn Bex;
- nrs 9323, 9343 en 9344 van de heer Hendrik Bogaert;
- nr 9325 van de heer M. Francis Van den Eynde.

Question de M. Jean-Jacques Viseur au secrétaire d'État à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances sur "l'extension aux collectivités de l'allocation gasoil de chauffage accordée par le gouvernement fédéral" (n° 9249)

Vraag van de heer Jean-Jacques Viseur aan de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën over "de uitbreiding van de door de federale regering toegekende stookolietoelage naar de

gemeenschapsvoorzieningen" (nr. 9249)

Cette question a été développée dans le cadre de l'examen du projet de loi-programme.

Deze vraag werd behandeld tijdens de bespreking van het ontwerp van programmawet.